

# BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

## BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE

EDIZIONE STRAORDINARIA



ÉDITION EXTRAORDINAIRE

Aosta, 30 dicembre 2013

Aoste, le 30 décembre 2013

Région Autonome  
**Vallée d'Aoste**  
Regione Autonoma  
**Valle d'Aosta**

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:  
Presidenza della Regione - Affari legislativi  
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 AOSTA  
Tel. (0165) 27 33 05 - Fax (0165) 27 38 69  
E-mail: bur@regione.vda.it  
Direttore responsabile: Dott.ssa Stefania Fanizzi.  
Autorizzazione del Tribunale di AOSTA n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:  
Présidence de la Région - Affaires législatives  
Bulletin Officiel, 1, place Deffeyes - 11100 AOSTE  
Tél. (0165) 27 33 05 - Fax (0165) 27 38 69  
E-mail: bur@regione.vda.it  
Directeur responsable: Mme Stefania Fanizzi.  
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

### AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta sarà pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, sarà libero, gratuito e senza limiti di tempo.

### AVIS

À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste sera exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> sera libre, gratuit et sans limitation de temps.

### SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 4437 a pag. 4437

#### PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme attuazione ..... —  
Leggi e regolamenti regionali ..... 4438  
Corte costituzionale ..... —  
Atti relativi ai referendum ..... —

#### PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione ..... —  
Atti degli Assessori regionali ..... —  
Atti del Presidente del Consiglio regionale ..... —  
Atti dei dirigenti regionali ..... —  
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale ..... —  
Avvisi e comunicati ..... —  
Atti emanati da altre amministrazioni ..... —

#### PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi ..... —  
Bandi e avvisi di gara ..... —

### SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 4437 à la page 4437

#### PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application ..... —  
Lois et règlements ..... 4438  
Cour constitutionnelle ..... —  
Actes relatifs aux référendums ..... —

#### DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région ..... —  
Actes des Assesseurs régionaux ..... —  
Actes du Président du Conseil régional ..... —  
Actes des dirigeants de la Région ..... —  
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional ..... —  
Avis et communiqués ..... —  
Actes émanant des autres administrations ..... —

#### TROISIÈME PARTIE

Avis de concours ..... —  
Avis d'appel d'offres ..... —

**INDICE CRONOLOGICO**

**INDEX CHRONOLOGIQUE**

**PARTE PRIMA**

**PREMIÈRE PARTIE**

**LEGGI E REGOLAMENTI**

**LOIS ET RÈGLEMENTS**

**Legge regionale 27 dicembre 2013, n. 21.**

**Loi régionale n° 21 du 27 décembre 2013,**

**Adeguamento del bilancio di previsione per l'anno 2013 agli obiettivi complessivi di politica economica e di contenimento della spesa pubblica. Modifiche a disposizioni legislative.** pag. 4438

**portant adaptation du budget prévisionnel 2013 compte tenu des objectifs globaux de politique économique et de maîtrise des dépenses publiques et modification de dispositions législatives.** page 4438

TESTO UFFICIALE  
TEXTE OFFICIEL

**PARTE PRIMA**

**LEGGI E REGOLAMENTI**

**Legge regionale 27 dicembre 2013, n. 21.**

**Adeguamento del bilancio di previsione per l'anno 2013 agli obiettivi complessivi di politica economica e di contenimento della spesa pubblica. Modifiche a disposizioni legislative.**

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato;

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

*(Modalità di iscrizione in bilancio delle somme relative al concorso della Regione agli obiettivi complessivi di politica economica e di contenimento della spesa pubblica)*

1. Impregiudicati gli effetti derivanti dall'eventuale accoglimento dei ricorsi promossi dalla Regione ai sensi dell'articolo 127, comma secondo, della Costituzione per la dichiarazione di illegittimità costituzionale degli articoli 15, comma 22, e 16, comma 3, del decreto-legge 6 luglio 2012, n. 95 (Disposizioni urgenti per la revisione della spesa pubblica con invarianza dei servizi ai cittadini nonché misure di rafforzamento patrimoniale delle imprese del settore bancario), convertito, con modificazioni, dalla legge 7 agosto 2012, n. 135, dell'articolo 1, comma 132, della legge 24 dicembre 2012, n. 228 (Legge di stabilità 2013), degli articoli 13, comma 17, 14, comma 13bis, e 28, comma 3, del decreto-legge 6 dicembre 2011, n. 201 (Disposizioni urgenti per la crescita, l'equità e il consolidamento dei conti pubblici), convertito, con modificazioni, dalla legge 22 dicembre 2011, n. 214, e dell'articolo 35, comma 4, del decreto-legge 24 gennaio 2012, n. 1 (Disposizioni urgenti per la concorrenza, lo sviluppo delle infrastrutture e la competitività), convertito, con modificazioni, dalla legge 24 marzo 2012, n. 27, per l'adeguamento agli obiettivi complessivi di politica economica e di contenimento della spesa pubblica ivi indicati, lo stanziamento iscritto nella parte I dello stato

**PREMIÈRE PARTIE**

**LOIS ET RÈGLEMENTS**

**Loi régionale n° 21 du 27 décembre 2013,**

**portant adaptation du budget prévisionnel 2013 compte tenu des objectifs globaux de politique économique et de maîtrise des dépenses publiques et modification de dispositions législatives.**

LE CONSEIL RÉGIONAL

a approuvé ;

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

promulgue

la loi dont la teneur suit :

Art. 1<sup>er</sup>

*(Modalités d'inscription au budget des sommes relatives au concours de la Région à la réalisation des objectifs globaux de politique économique et de maîtrise des dépenses publiques)*

1. Sans préjudice des effets de l'éventuel accueil des recours en inconstitutionnalité introduits par la Région au sens du deuxième alinéa de l'art. 127 de la Constitution contre le vingt-deuxième alinéa de l'art. 15 et le troisième alinéa de l'art. 16 du décret-loi n° 95 du 6 juillet 2012 (Dispositions urgentes en matière de révision des dépenses publiques sans diminution des services aux citoyens et mesures de consolidation du patrimoine des entreprises du secteur bancaire) converti, avec modifications, par la loi n° 135 du 7 août 2012, contre le cent trente-deuxième alinéa de l'art. 1er de la loi n° 228 du 24 décembre 2012 (Loi de stabilité 2013), contre le dix-septième alinéa de l'art. 13, le treizième alinéa bis de l'art. 14 et le troisième alinéa de l'art. 28 du décret-loi n° 201 du 6 décembre 2011 (Dispositions urgentes pour la croissance, l'équité et la consolidation des comptes publics), converti, avec modifications, par la loi n° 214 du 22 décembre 2011, et contre le quatrième alinéa de l'art. 35 du décret-loi n° 1 du 24 janvier 2012 (Dispositions urgentes pour la concurrence, le développement des infrastructures et la compétitivité), converti, avec modifications, par la loi n° 27 du 24 mars 2012, les crédits inscrits dans la partie I de l'état prévisionnel des dépenses du budget pré-

di previsione della spesa del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2013 nell'UPB 1.17.01.10 (Concorso della Regione al riequilibrio della finanza pubblica), determinato in euro 103.560.000 dalla legge regionale 21 novembre 2012, n. 31 (Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste. Legge finanziaria per gli anni 2013/2015. Modificazioni di leggi regionali), incrementato a euro 122.189.179,44 dalla legge regionale 8 aprile 2013, n. 8 (Assestamento del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2013, modifiche a disposizioni legislative e variazioni al bilancio di previsione per il triennio 2013/2015), è ulteriormente incrementato di euro 68.310.820,56.

Art. 2

*(Interventi in materia di finanza locale. Modificazioni alla legge regionale 21 novembre 2012, n. 31)*

1. L'ammontare delle risorse finanziarie destinate dall'articolo 8, comma 3, della l.r. 31/2012, come rideterminato dall'articolo 8 della l.r. 8/2013, è rimodulato, per l'anno 2013, nel modo seguente:
  - a) l'importo di cui alla lettera a), destinato ai trasferimenti finanziari agli enti locali senza vincolo settoriale di destinazione, è aumentato di euro 2.000.000 (Area omogenea 1.4.1 Trasferimenti di finanza locale senza vincolo di destinazione);
  - b) l'importo di cui alla lettera b), numero 1), destinato al finanziamento del Fondo per speciali programmi di investimento (FoSPI) di cui al capo II del titolo IV della legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 (Interventi regionali in materia di finanza locale), è aumentato di euro 164.002 (Area omogenea 1.4.3 Speciali programmi di investimento);
  - c) l'importo di cui alla lettera c), destinato ai trasferimenti finanziari degli enti locali con vincolo settoriale di destinazione, è diminuito di euro 2.164.002, come risulta dall'allegato A alla presente legge (Area omogenea 1.4.2 Interventi di finanza locale con vincolo settoriale di destinazione).
2. Per l'anno 2013, l'importo di cui al comma 1, lettera a), del presente articolo è destinato, in deroga a quanto previsto dalla l.r. 48/1995, al reintegro in favore dei Comuni del minor gettito relativo alla soppressione dell'addizionale comunale all'accisa sull'energia elettrica ai sensi dell'articolo 6 della legge regionale 27 giugno 2012, n. 19 (Assestamento del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2012, modifiche a disposizioni legislative e variazioni al bilancio di previsione per il triennio 2012/2014) (UPB 1.4.1.10 Trasferimenti correnti di finanza locale senza vincolo di destinazione).

Art. 3

*(Recupero del maggior gettito)*

visionnel 2013 de la Région, dans le cadre de l'UPB 1.17.01.10 « Concours de la Région au rééquilibrage des finances publiques », fixés à 103 560 000 euros per la loi régionale n° 31 du 21 novembre 2012 (Dispositions pour l'établissement du budget annuel et du budget pluriennuel de la Région autonome Vallée d'Aoste – Loi de finances 2013/2015 et modification de lois régionales) et augmentés à 122 189 179,44 euros par la loi régionale n° 8 du 8 avril 2013 (Réajustement du budget prévisionnel 2013, modification de mesures législatives, ainsi que rectification du budget prévisionnel 2013/2015) sont de nouveau augmentés de 68 310 820,56 euros, et ce, aux fins de l'adaptation du budget régional en fonction des objectifs globaux de politique économique et de maîtrise des dépenses publiques visés au décret-loi n° 1/2012.

Art. 2

*(Modification des dispositions de la loi régionale n° 31 du 21 novembre 2012 en matière de finances locales)*

1. Les ressources financières prévues pour 2013 par le troisième alinéa de l'art. 8 de la LR n° 31/2012 et réajustées par l'art. 8 de la LR n° 8/2013, sont modifiées comme suit :
  - a) Le montant visé à la lettre a) de l'alinéa susmentionné et destiné aux virements sans affectation sectorielle obligatoire en faveur des collectivités locales est augmenté de 2 000 000 d'euros (Aire homogène 1.4.1 « Virements au titre des finances locales sans affectation sectorielle obligatoire »);
  - b) Le montant visé au point 1) de la lettre b) de l'alinéa susmentionné et destiné au financement du Fonds pour les plans spéciaux d'investissement (FoSPI) visé au chapitre II du titre IV de la loi régionale n° 48 du 20 novembre 1995 (Mesures régionales en matière de finances locales) est augmenté de 164 002 euros (Aire homogène 1.4.3 « Plans spéciaux d'investissement »);
  - c) Le montant visé à la lettre c) de l'alinéa susmentionné et destiné au virement à affectation sectorielle obligatoire en faveur des collectivités locales est diminué de 2 164 002 euros, comme il appert de l'annexe A (Aire homogène 1.4.2 « Virements à affectation sectorielle obligatoire au titre des finances locales »).
2. Pour 2013, le montant visé à la lettre a) du premier alinéa du présent article est destiné, par dérogation aux dispositions de la LR n° 48/1995, à la compensation en faveur des Communes du manque de recettes dérivant de la suppression de l'impôt communal additionnel au droit d'accise sur l'énergie électrique au sens de l'art. 6 de la loi régionale n° 19 du 27 juin 2012 portant réajustement du budget prévisionnel 2012, modification de mesures législatives, ainsi que rectification du budget prévisionnel 2012/2014 (UPB 1.4.1.10 « Virements ordinaires sans affectation obligatoire au titre des finances locales »).

Art. 3

*(Recouvrement des recettes supplémentaires découlant*

*della maggiorazione standard al tributo comunale  
sui rifiuti e sui servizi)*

1. I Comuni, in relazione a quanto stabilito dall'articolo 14, comma 13bis, del decreto-legge 201/2011, trasferiscono alla Regione gli importi dovuti e accantonati a titolo di maggiorazione standard del tributo comunale sui rifiuti e sui servizi.
2. Con deliberazione della Giunta regionale, adottata previo parere del Consiglio permanente degli enti locali, sono stabiliti i criteri e le modalità del trasferimento di cui al comma 1.

Art. 4

*(Autorizzazioni di maggiori o minori spese recate  
da leggi regionali)*

1. Le autorizzazioni di spesa recate da leggi regionali, come determinate dalla l.r. 31/2012 e dalla l.r. 8/2013, sono rideterminate per l'anno 2013 nella misura indicata nell'allegato B.

Art. 5

*(Variazioni allo stato di previsione della spesa)*

1. Allo stato di previsione della spesa del bilancio per il triennio 2013/2015 sono apportate, per l'anno 2013, variazioni, sia in diminuzione sia in aumento, per euro 70.474.822,56 come indicate rispettivamente negli allegati C e D.

Art. 6

*(Aggiornamento delle previsioni di cassa)*

1. Il totale delle entrate delle quali è prevista la riscossione e il totale delle spese delle quali è autorizzato il pagamento, comprese le partite di giro, è aumentato di euro 68.310.820,56 per l'anno 2013.

Art. 7

*(Dichiarazione d'urgenza)*

1. La presente legge è dichiarata urgente ai sensi dell'articolo 31, comma terzo, dello Statuto speciale per la Valle d'Aosta ed entrerà in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino ufficiale della Regione.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 27 dicembre 2013.

Il Presidente  
Augusto ROLLANDIN

*de la majoration standard de la taxe communale  
sur les déchets et les services)*

1. Compte tenu des dispositions du treizième alinéa bis de l'art. 14 du décret-loi n° 201/2011, les Communes virent à la Région les montants dus et recouverts au titre de la majoration standard de la taxe communale sur les déchets et les services.
2. Les critères et les modalités du virement visé au premier alinéa sont établis par une délibération du Gouvernement régional, prise sur avis du Conseil permanent des collectivités locales.

Art. 4

*(Autorisation d'augmenter ou de diminuer  
certaines dépenses établies par des lois régionales)*

1. Les autorisations de dépense établies par des lois régionales aux termes de la LR n° 31/2012 et de la LR n° 8/2013 sont modifiées, au titre de 2013, suivant les montants indiqués à l'annexe B.

Art. 5

*(Rectification de l'état prévisionnel des dépenses)*

1. L'état prévisionnel des dépenses du budget 2013/2015 de la Région fait l'objet, pour 2013, des diminutions et des augmentations indiquées, respectivement, aux annexes C et D, pour une somme de 70 474 822,56 euros.

Art. 6

*(Actualisation des prévisions de caisse)*

1. Le total des recettes dont le recouvrement est prévu et des dépenses dont le paiement est autorisé au titre de 2013, y compris les mouvements d'ordre, est augmenté de 68 310 820,56 euros.

Art. 7

*(Déclaration d'urgence)*

1. La présente loi est déclarée urgente aux termes du troisième alinéa de l'art. 31 du Statut spécial pour la Vallée d'Aoste et entre en vigueur le jour qui suit celui de sa publication au Bulletin officiel de la Région.

Quiconque est tenu de l'observer et de la faire observer comme loi de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 27 décembre 2013.

Le président,  
Augusto ROLLANDIN

### LAVORI PREPARATORI

- Disegno di legge n. 11;
- di iniziativa della Giunta regionale (atto n. 1967 del 6 dicembre 2013);
  - Presentato al Consiglio regionale in data 6 dicembre 2013;
  - Assegnato alla II<sup>a</sup> Commissione consiliare permanente in data 9 dicembre 2013;
  - Acquisito il parere del Consiglio permanente degli enti locali in data 17 dicembre 2013;
  - Acquisito il parere della II Commissione consiliare permanente espresso in data 13 dicembre 2013, e relazione del Consigliere LANIÈCE;
  - Approvato dal Consiglio regionale nella seduta del 24 dicembre 2013 con deliberazione n. 324/XIV;
  - Trasmesso al Presidente della Regione in data 27 dicembre 2013;

### TRAVAUX PRÉPARATOIRES

- Projet de loi n° 11;
- à l'initiative du Gouvernement Régional (délibération n° 1967 du 6 décembre 2013);
  - présenté au Conseil régional en date du 6 décembre 2013;
  - soumis à la II<sup>e</sup> Commission permanente du Conseil en date du 9 décembre 2013;
  - Transmis/e au Conseil permanent des collectivités locales – avis enregistré le 17 décembre 2013;
  - examiné par la II<sup>e</sup> Commission permanente du Conseil qui a exprimé avis en date du 13 décembre 2013 et rapport/s du Conseiller/s LANIÈCE;
  - approuvé par le Conseil régional lors de la séance du 24 décembre 2013 délibération n. 324/XIV;
  - transmis au Président de la Région en date du 27 décembre 2013;

ALLEGATO A

**MODIFICAZIONI ALL'ALLEGATO A ALLA LEGGE REGIONALE 21 NOVEMBRE 2012, N. 31  
 (INDIVIDUAZIONE DEI TRASFERIMENTI FINANZIARI ALLE AMMINISTRAZIONI LOCALI  
 E RELATIVE AUTORIZZAZIONI DI SPESA CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE)**

Leggi di settore	Oggetto	UPB	Descrizione	Importi in diminuzione 2013
l.r. 26 maggio 1993, n. 39	Norme per la costituzione del Sistema Informativo Territoriale Regionale (S.I.T.R.).	1.4.2.20	Interventi d'investimento di finanza locale con vincolo di destinazione per lo sviluppo economico.	280.000,00
l.r. 4 agosto 2009, n. 26	Interventi a favore degli enti locali per l'adeguamento e la realizzazione di opere minori di pubblica utilità.	1.4.2.21	Interventi d'investimento di finanza locale con vincolo di destinazione per opere di pubblica utilità.	1.150.000,00
l.r. 4 novembre 2005, n. 25	Disciplina per l'installazione, la localizzazione e l'esercizio di stazioni radioelettriche e di strutture di radiotelecomunicazioni. Modificazioni alla legge regionale 6 aprile 1998, n. 11 (Normativa urbanistica e di pianificazione territoriale della Valle d'Aosta), e abrogazione della legge regionale 21 agosto 2000, n. 31.	1.4.2.23	Interventi d'investimento di finanza locale con vincolo di destinazione per l'assetto e la tutela del territorio.	70.000,00
l.r. 20 novembre 1995, n. 48 - art. 6 ter comma 2	Fondo di riserva per la riassegnazione in bilancio di residui perenti di finanza locale agli effetti amministrativi	1.4.2.28	Interventi d'investimento di finanza locale con vincolo di destinazione - fondi da ripartire.	664.002,00
<b>TOTALE IN DIMINUZIONE INTERVENTI CORRENTI E D'INVESTIMENTO</b>				<b>2.164.002,00</b>

4442

Allegato B

RIDETERMINAZIONE PER L'ANNO 2013 DI AUTORIZZAZIONI DI SPESA RECAE DA LEGGI REGIONALI

Riferimento	UPB	Descrizione	Anno 2013
L.R. n. 13 del 28.6.1962	1.10.02.20	NORME PER IL RISANAMENTO DEL BESTIAME IN VALLE D'AOSTA NEI RIGUARDI DELLA BRUCellosI, TUBERCOlosI E MASTITI.	68.000,00
L.R. n. 32 del 20.5.1985	1.07.01.13 1.07.03.20	ISTITUZIONE DEL MUSEO REGIONALE DI SCIENZE NATURALI.	260.000,00
L.R. n. 66 del 6.11.1991	1.13.01.20	FINANZIAMENTO DEI LAVORI DI AMMODERNAMENTO E SISTEMAZIONE DELLA STRADA DELL'ENVERS.	1.114.988,56
L.R. n. 8 del 17.3.1992	1.07.02.10	INTERVENTI REGIONALI A FAVORE DI UNA FONDAZIONE PER LA VALORIZZAZIONE E LA DIVULGAZIONE DEL PATRIMONIO MUSICALE TRADIZIONALE E PER LO SVILUPPO E LA DIFFUSIONE DELLA CULTURA MUSICALE IN VALLE D'AOSTA.	1.531.800,00
L.R. n. 14 del 7.4.1992	1.13.03.10	PROMOZIONE DELLA DIRETTRICE FERROVIARIA DEL GRAN SAN BERNARDO.	1.500,00
L.R. n. 66 del 20.8.1993	1.07.02.10	AUTORISATION DE DÉPENSE POUR L'ANNÉE 1993 VISÉE AUX LOIS RÉGIONALES N° 39 DU 25 AOÛT 1980, N° 30 DU 15 JUILLET 1982, N° 27 DU 15 AVRIL 1987 ET N° 15 DU 24 AVRIL 1990 ET AUGMENTATION DE LA DÉPENSE POUR L'OCTROI DE SUBVENTIONS AU COMITÉ DE L'ALLIANCE FRANÇAISE.	50.000,00
L.R. n. 13 del 2.5.1995	1.14.01.10 1.14.02.20	REALIZZAZIONE O RECUPERO FUNZIONALE DI STRUTTURE AFFERENTI AD AREE NATURALI PROTETTE E A ESPACE MONT BLANC.	141.500,00
L.R. n. 15 del 9.5.1995	1.13.02.21	INTERVENTI REGIONALI PER INVESTIMENTI NEL SETTORE DEL TRASPORTO PUBBLICO COLLETTIVO DI PERSONE.	75.000,00
L.R. n. 29 del 1.9.1997	1.13.02.10 1.13.03.10	NORME IN MATERIA DI SERVIZI DI TRASPORTO PUBBLICO DI LINEA.	13.921.815,91
L.R. n. 27 del 5.5.1998	1.11.06.10 1.11.06.20	TESTO UNICO IN MATERIA DI COOPERAZIONE.	480.360,01
L.R. n. 30 del 11.5.1998	1.11.01.20	AGEVOLAZIONI CREDITIZIE ALL'ARTIGIANATO.	3.000,00
L.R. n. 55 del 21.12.1998	1.07.03.21	ISTITUZIONE DEL PARCO ARCHEOLOGICO DELL'AREA MEGALITICA DI SAINT MARTIN DE CORLÉANS, NEL COMUNE DI AOSTA.	250.000,00
L.R. n. 47 del 31.12.1999	1.14.02.20	INTERVENTI PER LA VALORIZZAZIONE DEL COMPENSORIO DEL MARAIS NEI COMUNI DI MORGEX E DI LA SALLE.	9.000,00
L.R. n. 19 del 26.7.2000	1.05.01.10 1.05.01.20 1.05.03.10	AUTONOMIA DELLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE.	2.301.866,13
D.C. n. 1807 del 24.1.2001	1.10.01.21	APPROVAZIONE DEFINITIVA DEL PIANO DI SVILUPPO RURALE DELLA VALLE D'AOSTA PER IL PERIODO 2000-2006 IN APPLICAZIONE DEI REGOLAMENTI C.E. NN. 1257/99 E 1750/99.	-



Riferimento	UPB	Descrizione	Anno 2013
L.R. n. 6 del 15.3.2001	1.04.02.17 1.11.02.10 1.11.02.21	RIFORMA DELL'ORGANIZZAZIONE TURISTICA REGIONALE. MODIFICAZIONI ALLA LEGGE REGIONALE 7 GIUGNO 1999, N. 12 (PRINCIPI E DIRETTIVE PER L'ESERCIZIO DELL'ATTIVITÀ COMMERCIALE) E ABROGAZIONE DELLE LEGGI REGIONALI 29 GENNAIO 1987, N. 9, 17 FEBBRAIO 1989, N. 14, 2 MARZO 1992, N. 4, 24 GIUGNO 1992, N. 33, 12 GENNAIO 1994, N. 1 E 28 LUGLIO 1994, N. 35.	4.340.372,34
L.R. n. 19 del 4.9.2001	1.11.02.20 1.11.05.20	INTERVENTI REGIONALI A SOSTEGNO DELLE ATTIVITÀ TURISTICO-RICETTIVE E COMMERCIALI.	1.449.000,00
L.R. n. 31 del 12.11.2001	1.11.01.11 1.11.01.22	INTERVENTI REGIONALI A SOSTEGNO DELLE PICCOLE E MEDIE IMPRESE PER INIZIATIVE IN FAVORE DELLA QUALITÀ, DELL'AMBIENTE E DELLA SICUREZZA. MODIFICAZIONI ALLA LEGGE REGIONALE 7 DICEMBRE 1993, N. 84 (INTERVENTI REGIONALI IN FAVORE DELLA RICERCA, DELLO SVILUPPO	88.500,00
L.R. n. 3 del 22.4.2002	1.10.02.10 1.10.02.20	INCENTIVI REGIONALI PER L'ATTUAZIONE DEGLI INTERVENTI SANITARI A FAVORE DEL BESTIAME DI INTERESSE ZOOTECNICO.	1.556.272,00
L.R. n. 7 del 20.5.2002	1.11.01.10 1.11.07.10	RIORDINO DEI SERVIZI CAMERALI DELLA VALLE D'AOSTA.	650.000,00
L.R. n. 9 del 24.6.2002	1.14.01.10	ISTITUZIONE DELLA FONDAZIONE "MONTAGNA SICURA".	63.000,00
L.R. n. 10 del 24.6.2002	1.14.02.20	INTERVENTI PER LA VALORIZZAZIONE DELLA RISERVA NATURALE DENOMINATA MONT MARS, E DEL TERRITORIO CIRCOSTANTE, IN COMUNE DI FONTAINEMORE.	60.000,00
L.R. n. 11 del 24.6.2002	1.14.06.21	DISCIPLINA DEGLI INTERVENTI E DEGLI STRUMENTI DIRETTI ALLA DELOCALIZZAZIONE DEGLI IMMOBILI SITI IN ZONE A RISCHIO IDROGEOLOGICO.	4.500,00
L.R. n. 2 del 21.1.2003	1.11.01.22 1.11.04.11 1.11.08.11	TUTELA E VALORIZZAZIONE DELL'ARTIGIANATO VALDOSTANO DI TRADIZIONE.	734.556,72
L.R. n. 4 del 28.2.2003	1.14.02.20	INTERVENTI PER LA VALORIZZAZIONE ED IL RECUPERO DEL PATRIMONIO STORICO, ARCHITETTONICO E AGRO-SILVO-PASTORALE DELLA CONCA DI CHENEIL NEL COMUNE DI VALTOURNENCHE.	320.914,72
L.R. n. 6 del 31.3.2003	1.11.01.10 1.11.01.11 1.11.03.10 1.11.03.20 1.11.04.10 1.11.04.20	INTERVENTI REGIONALI PER LO SVILUPPO DELLE IMPRESE INDUSTRIALI ED ARTIGIANE.	1.017.000,00
L.R. n. 3 del 1.4.2004	1.07.04.10 1.07.04.20	NUOVA DISCIPLINA DEGLI INTERVENTI A FAVORE DELLO SPORT.	1.859.330,00
L.R. n. 4 del 20.4.2004	1.03.01.11 1.11.02.10 1.11.02.20	INTERVENTI PER LO SVILUPPO ALPINISTICO ED ESCURSIONISTICO E DISCIPLINA DELLA PROFESSIONE DI GESTORE DI RIFUGIO ALPINO. MODIFICAZIONI ALLE LEGGI REGIONALI 26 APRILE 1993, N. 21, E 29 MAGGIO 1996, N. 11.	1.010.000,00

Riferimento	UPB	Descrizione	Anno 2013
L.R. n. 10 del 18.6.2004	1.11.03.20 1.11.03.21	INTERVENTI PER IL PATRIMONIO IMMOBILIARE REGIONALE DESTINATO AD ATTIVITÀ PRODUTTIVE E COMMERCIALI.	376.808,43
L.R. n. 2 del 30.1.2007	1.11.07.10 1.11.07.20 1.13.02.10 1.13.02.20 1.13.02.21 1.13.03.10 1.14.01.10 1.14.01.20	DISPOSIZIONI IN MATERIA DI TUTELA DALL'INQUINAMENTO ATMOSFERICO ED APPROVAZIONE DEL PIANO REGIONALE PER IL RISANAMENTO, IL MIGLIORAMENTO ED IL MANTENIMENTO DELLA QUALITÀ DELL'ARIA PER GLI ANNI 2007/2015.	98.500,00
L.R. n. 16 del 29.6.2007	1.07.05.10 1.07.05.20	NUOVE DISPOSIZIONI PER LA REALIZZAZIONE DI INFRASTRUTTURE RICREATIVO-SPORTIVE DI INTERESSE REGIONALE. MODIFICAZIONI DI LEGGI REGIONALI IN MATERIA DI TURISMO E TRASPORTI.	418.000,00
L.R. n. 31 del 3.12.2007	1.14.03.10 1.14.03.20	NUOVE DISPOSIZIONI IN MATERIA DI GESTIONE DEI RIFIUTI.	3.460.775,71
L.R. n. 32 del 12.12.2007 TITOLO III	1.10.01.10 1.10.01.20	(LEGGE FINANZIARIA PER GLI ANNI 2008/2010) - DISCIPLINA DEGLI INTERVENTI REGIONALI IN MATERIA DI AGRICOLTURA E DI SVILUPPO RURALE. MODIFICAZIONI ALLE LEGGI REGIONALI 16 NOVEMBRE 1999, N. 36, E 28 APRILE 2003, N. 18.	13.584.493,78
L.R. n. 9 del 15.4.2008 ART. 42	1.04.04.20 1.06.03.20	(LEGGE DI ASSESTAMENTO PER L'ANNO 2008) - MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI IMMOBILI SITUATI NEL BORGO DI BARD.	4.500,00
L.R. n. 12 del 18.4.2008	1.07.03.21	DISPOSIZIONI PER LA VALORIZZAZIONE DEI SITI MINERARI DISMESSI.	20.000,00
L.R. n. 47 del 11.12.2009 ART. 31	1.13.04.10	(LEGGE FINANZIARIA PER GLI ANNI 2010/2012) - FINANZIAMENTO DEI SERVIZI AEREI.	598.410,00
L.R. n. 21 del 23.7.2010 ART. 15	1.04.04.20 1.13.01.20	(LEGGE DI ASSESTAMENTO PER L'ANNO 2010) - PIANO DI INTERVENTI NELL'AMBITO DELLE INFRASTRUTTURE VIARIE E DESTINATE ALLA SOSTA.	100.000,00
L.R. n. 36 del 9.11.2010	1.07.02.10	DISPOSIZIONI PER LA PROMOZIONE E LA VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO E DELLA CULTURA CINEMATOGRAFICA. ISTITUZIONE DELLA FONDAZIONE FILM COMMISSION VALLÉE D'AOSTE.	400.000,00
L.R. n. 40 del 10.12.2010 ART. 24	1.05.01.10	(LEGGE FINANZIARIA PER GLI ANNI 2011/2013) - FINANZIAMENTI PER LA COPERTURA DEL FABBISOGNO ORARIO PER L'INSEGNAMENTO DELLA LINGUA INGLESE.	89.055,18
L.R. n. 4 del 13.2.2012	1.10.02.10 1.10.02.20	DISPOSIZIONI PER L'ERADICAZIONE DELLA MALATTIA VIRALE RINOTRACHEITE BOVINA INFETTIVA (BHV-1) NEL TERRITORIO DELLA REGIONE.	1.163.000,00
L.R. n. 26 del 1.8.2012	1.11.07.10 1.11.07.20 1.13.05.10 1.13.05.20	DISPOSIZIONI REGIONALI IN MATERIA DI PIANIFICAZIONE ENERGETICA, DI PROMOZIONE DELL'EFFICIENZA ENERGETICA E DI SVILUPPO DELLE FONTI RINNOVABILI.	2.957.930,16

ALLEGATO C

VARIAZIONI IN DIMINUZIONE ALLO STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA

UPB	Descrizione UPB	Anno 2013
1.01.01.10	CONSIGLIO REGIONALE	- 999.327,54
1.01.01.11	GIUNTA REGIONALE E PRESIDENTE DELLA REGIONE	- 110.360,00
1.01.01.12	ISTITUZIONI DIVERSE	- 38.991,80
1.01.01.13	CONSULTAZIONI ELETTORALI E REFERENDARIE	- 1.500,00
1.02.01.10	TRATTAMENTO ECONOMICO DEL PERSONALE REGIONALE	- 0,01
1.02.01.12	ALTRI INTERVENTI PER IL PERSONALE REGIONALE	- 343.930,41
1.02.02.10	TRATTAMENTO ECONOMICO DEL PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE DELLE SCUOLE	- 0,99
1.02.02.12	ALTRI INTERVENTI PER IL PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE DELLE SCUOLE	- 55.226,66
1.02.03.10	PERSONALE ASSUNTO CON CCNL NELL'AMBITO DEL SETTORE DELLE RISORSE NATURALI	- 212.381,34
1.02.03.11	PERSONALE ASSUNTO CON CCNL NELL'AMBITO DEL SETTORE DELL'AGRICOLTURA	- 197.062,76
1.02.03.12	PERSONALE ASSUNTO CON CCNL NELL'AMBITO DEL SETTORE DEI LAVORI PUBBLICI	- 2.640,00
1.03.01.10	SERVIZI E SPESE GENERALI	- 2.163.351,36
1.03.01.11	COMITATI E COMMISSIONI	- 250.856,25
1.03.01.12	CONGRESSI, CONVEGNI, MANIFESTAZIONI	- 262.623,70
1.03.01.13	CONSULENZE STUDI E COLLABORAZIONI TECNICHE	- 133.816,96
1.03.01.20	ACQUISTO MOBILI, ATTREZZATURE E AUTOMEZZI	- 193.656,69
1.03.02.10	ONERI FISCALI, LEGALI, ASSICURATIVI E CONTRATTUALI	- 1.217.917,98
1.03.03.10	GESTIONE DEL SISTEMA INFORMATICO REGIONALE	- 3.000,00
1.03.03.20	INVESTIMENTI PER IL SISTEMA INFORMATICO REGIONALE	- 20.000,00
1.03.04.10	GESTIONE E MANUTENZIONE ORDINARIA DEL PATRIMONIO IMMOBILIARE DELLA REGIONE	- 345.331,66
1.03.04.20	INVESTIMENTI PER LA VALORIZZAZIONE DELLE STRUTTURE	- 899.036,15
1.04.02.10	INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER LO SVILUPPO ECONOMICO	- 280.000,00
1.04.02.21	INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER OPERE DI PUBBLICA UTILITA'	- 1.150.000,00
1.04.02.23	INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER L'ASSETTO E LA TUTELA DEL TERRITORIO	- 70.000,00
1.04.02.28	INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE - FONDI DA RIPARTIRE	- 664.002,00
1.04.04.10	TRASFERIMENTI CORRENTI PER ALTRI INTERVENTI DI FINANZA LOCALE	- 50.000,00
1.04.04.20	INTERVENTI PER ALTRI INVESTIMENTI DI FINANZA LOCALE	- 973.500,00
1.05.01.10	TRASFERIMENTI CORRENTI PER IL FUNZIONAMENTO DELLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE DIPENDENTI DALLA REGIONE	- 319.354,69
1.05.01.20	TRASFERIMENTI PER SPESE DI INVESTIMENTO ALLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE DIPENDENTI DALLA REGIONE	- 87.500,00
1.05.02.10	CONTRIBUTI PER IL FUNZIONAMENTO DI ISTITUZIONI SCOLASTICHE NON REGIONALI	- 10.500,00
1.05.03.10	SPESE GENERALI NELL'AMBITO DELL'ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA	- 437.253,08
1.05.04.10	INTERVENTI PER L'ATTUAZIONE DEL DIRITTO ALLO STUDIO NELL'AMBITO DELLA SCUOLA PRIMARIA E SECONDARIA	- 276.748,73
1.05.05.10	GESTIONE DELLE STRUTTURE SCOLASTICHE	- 152.795,58
1.05.05.20	INTERVENTI DI SISTEMAZIONE E MANUTENZIONE DELLE STRUTTURE SCOLASTICHE	- 641.334,47
1.06.01.20	TRASFERIMENTI AD ENTI UNIVERSITARI PER INTERVENTI DI INVESTIMENTO	- 28.000,00
1.06.02.10	INTERVENTI PER L'ATTUAZIONE DEL DIRITTO ALLO STUDIO UNIVERSITARIO - PARTE CORRENTE	- 787.270,00
1.07.01.10	ORGANIZZAZIONE E PARTECIPAZIONE A MOSTRE O MANIFESTAZIONI	- 864.512,72
1.07.01.11	SAISON CULTURELLE	- 35.070,00
1.07.01.12	INTERVENTI NEL SETTORE ETNOGRAFICO LINGUISTICO	- 284.550,00
1.07.01.13	ALTRI INTERVENTI DI CARATTERE CULTURALE	- 149.601,00
1.07.02.10	ASSEGNAZIONI AD ENTI CULTURALI PER IL FUNZIONAMENTO	- 207.950,00
1.07.03.10	INTERVENTI PER LA GESTIONE DEI BENI CULTURALI	- 251.337,90
1.07.03.20	CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI PER I BENI CULTURALI	- 365.017,67
1.07.03.21	INVESTIMENTI DIRETTI PER I BENI CULTURALI	- 1.589.053,09
1.07.04.10	INTERVENTI CORRENTI NEL SETTORE DELLO SPORT	- 390.770,00
1.07.04.20	CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI NEL SETTORE DELLO SPORT	- 35.000,00
1.07.05.10	INTERVENTI FINANZIARI PER LA GESTIONE DI INFRASTRUTTURE SPORTIVE	- 337.080,47
1.07.05.20	INTERVENTI DI EDILIZIA SPORTIVA	- 912.000,00
1.08.01.10	PROVVIDENZE A CIECHI, SORDOMUTI, INVALIDI CIVILI, EX COMBATTENTI	- 140.000,00
1.08.01.11	ALTRI INTERVENTI DI ASSISTENZA SOCIALE	- 173.415,31
1.09.07.12	ALTRI INTERVENTI NEL SETTORE SANITARIO	- 0,68
1.10.01.10	POLITICHE DI SVILUPPO RURALE - INTERVENTI DI PARTE CORRENTE	- 639.409,71
1.10.01.20	POLITICHE DI SVILUPPO RURALE - INTERVENTI DI INVESTIMENTO	- 6.482.096,51
1.10.01.21	PSR 2000-06 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO RESIDUALI	- 35.000,00
1.10.02.10	INTERVENTI PER LA PROMOZIONE E LA TUTELA DELLA ZOOTECNIA	- 247.349,55
1.10.02.20	INTERVENTI D'INVESTIMENTO E SVILUPPO NEL SETTORE DELL'ALLEVAMENTO ZOOTECNICO	- 105.728,00
1.10.03.10	INTERVENTI E SERVIZI FINALIZZATI ALLO SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E AGROALIMENTARE	- 126.800,00
1.10.03.21	INTERVENTI DI INVESTIMENTO A SOSTEGNO DELLO SVILUPPO AZIENDALE IN AGRICOLTURA	- 175.169,43
1.11.01.10	INTERVENTI A SOSTEGNO DELLO SVILUPPO ECONOMICO	- 39.900,00
1.11.01.11	PROMOZIONE ATTIVITA' ECONOMICHE	- 181.750,00
1.11.01.20	INTERVENTI PER FAVORIRE L'ACCESSO AL CREDITO	- 7.000,00
1.11.01.21	PARTECIPAZIONI AZIONARIE E CONFERIMENTI	- 7.000,00
1.11.01.22	INTERVENTI DI INVESTIMENTO PER LA PROMOZIONE E LO SVILUPPO IN CAMPO ECONOMICO	- 199.500,00
1.11.02.10	PROMOZIONE TURISTICA	- 1.199.627,66
1.11.02.11	INTERVENTI A SOSTEGNO DELLE PROFESSIONI TURISTICHE	- 132.893,62
1.11.02.20	CONTRIBUTI PER GLI INVESTIMENTI NEL SETTORE DELLE ATTIVITA' TURISTICO RICETTIVE	- 2.226.000,00
1.11.02.21	INTERVENTI DI INVESTIMENTO FINALIZZATI ALLA PROMOZIONE TURISTICA	- 154.000,00
1.11.03.10	INTERVENTI PROMOZIONALI PER L'INDUSTRIA	- 80.500,00
1.11.03.20	CONTRIBUTI PER GLI INVESTIMENTI NEL SETTORE DELL'INDUSTRIA	- 1.620.500,00
1.11.03.21	INTERVENTI DIRETTI SU IMMOBILI INDUSTRIALI	- 44.191,57
1.11.04.10	INTERVENTI PROMOZIONALI PER L'ARTIGIANATO	- 49.000,00
1.11.04.11	TUTELA ARTIGIANATO DI TRADIZIONE	- 386.443,28
1.11.04.20	INTERVENTI DI INVESTIMENTO NEL SETTORE DELL'ARTIGIANATO	- 1.004.500,00

UPB	Descrizione UPB	Anno 2013
1.11.05.20	INTERVENTI DI INVESTIMENTO NEL SETTORE DEL COMMERCIO	- 1.505.000,00
1.11.06.10	INTERVENTI A FAVORE DELLA COOPERAZIONE	- 249.139,99
1.11.06.20	INTERVENTI DI INVESTIMENTO NEL SETTORE DELLA COOPERAZIONE	- 311.500,00
1.11.07.10	INTERVENTI PER L'ATTUAZIONE DELLE DISPOSIZIONI REGIONALI IN MATERIA DI PIANIFICAZIONE ENERGETICO-AMBIENTALE, DI PROMOZIONE DELL'EFFICIENZA ENERGETICA E DI SVILUPPO DELLE FONTI RINNOVABILI	- 973.269,84
1.11.07.20	INTERVENTI DI INVESTIMENTO PER L'ATTUAZIONE DELLE DISPOSIZIONI REGIONALI IN MATERIA DI PIANIFICAZIONE ENERGETICO-AMBIENTALE, DI PROMOZIONE DELL'EFFICIENZA ENERGETICA E DI SVILUPPO DELLE FONTI RINNOVABILI	- 1.263.500,00
1.11.08.11	INTERVENTI DI FORMAZIONE PROFESSIONALE A VALERE SUL FONDO PER LE POLITICHE DEL LAVORO	- 103.375,00
1.11.08.13	ALTRI INTERVENTI CORRENTI IN MATERIA DI LAVORO E FORMAZIONE PROFESSIONALE	- 3.850,00
1.11.08.21	ALTRI INTERVENTI DI INVESTIMENTO IN MATERIA DI LAVORO E FORMAZIONE PROFESSIONALE	- 124.041,50
1.11.09.10	PROGRAMMA SVILUPPO RURALE 2007/13 - SPESE CORRENTI	- 36.288,00
1.11.09.11	PROGRAMMA OCCUPAZIONE 2007-13	- 64.877,91
1.11.09.12	ALTRI INTERVENTI CORRENTI A SOSTEGNO DEI PROGRAMMI COMUNITARI	- 41.450,00
1.11.09.20	PROGRAMMA COMPETITIVITA' REGIONALE 2007-2013	- 67.200,00
1.11.09.21	PROGRAMMI DI COOPERAZIONE TERRITORIALE 2007-2013	- 61.365,32
1.11.09.23	PROGRAMMA SVILUPPO RURALE 2007/13 - SPESE DI INVESTIMENTO	- 1.514.000,00
1.13.01.10	INTERVENTI CORRENTI PER LA VIABILITA'	- 335.418,33
1.13.01.20	INVESTIMENTI PER LA VIABILITA'	- 1.151.059,29
1.13.02.10	INTERVENTI PER LA GESTIONE DEI TRASPORTI PUBBLICI	- 434.315,95
1.13.02.20	INVESTIMENTI NEL SETTORE DEI TRASPORTI PUBBLICI	- 28.904,70
1.13.02.21	CONTRIBUTI NEL SETTORE DEI TRASPORTI PUBBLICI PER INVESTIMENTI	- 175.000,00
1.13.03.10	GESTIONE E SVILUPPO DEL TRASPORTO FERROVIARIO	- 108.968,00
1.13.04.10	GESTIONE DELL'AEROPORTO E TRASPORTO AEREO	- 972.146,21
1.13.05.10	SPESE DI GESTIONE DELLE INFRASTRUTTURE INFORMATICHE E TELEMATICHE	- 132.500,00
1.13.05.20	PROGETTI E SPERIMENTAZIONI IN AMBITO INFORMATICO E TELEMATICO - PARTE INVESTIMENTO	- 197.500,00
1.14.01.10	INTERVENTI PER LA TUTELA, RECUPERO, VALORIZZAZIONE DELL'AMBIENTE E DEL PAESAGGIO	- 11.340,80
1.14.01.20	INVESTIMENTI PER LA TUTELA, RECUPERO, VALORIZZAZIONE DELL'AMBIENTE E DEL PAESAGGIO	- 35.000,00
1.14.02.10	INTERVENTI PER LA TUTELA DEI PARCHI E DELLE RISERVE NATURALI	- 347.150,00
1.14.02.20	INVESTIMENTI PER I PARCHI E LE RISERVE NATURALI	- 1.612.966,26
1.14.03.10	GESTIONE IMPIANTI E INFORMAZIONE IN TEMA DI RIFIUTI	- 2.048.295,84
1.14.03.20	INTERVENTI DI INVESTIMENTO PER LA REALIZZAZIONE E MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI IMPIANTI PER LA GESTIONE DEI RIFIUTI	- 10.003,00
1.14.05.10	INTERVENTI PER LA GESTIONE DEL PATRIMONIO FORESTALE E FAUNISTICO	- 568.423,80
1.14.05.20	INTERVENTI PER LA TUTELA DEL PATRIMONIO FORESTALE E FAUNISTICO - INVESTIMENTI	- 540.905,06
1.14.05.21	INTERVENTI SUGLI IMMOBILI AD USO DEL CORPO FORESTALE - INVESTIMENTI	- 737.000,00
1.14.06.10	INTERVENTI PER LA PREVISIONE E LA PREVENZIONE DEI RISCHI NATURALI E ANTROPICI - PARTE CORRENTE	- 62.650,30
1.14.06.20	INTERVENTI PER LA PREVISIONE E LA PREVENZIONE DEI RISCHI NATURALI E ANTROPICI - PARTE INVESTIMENTO	- 2.386.755,58
1.14.06.21	EVENTI CALAMITOSI - INTERVENTI DI PREVENZIONE E DI RIPRISTINO	- 496.300,00
1.14.07.10	GESTIONE DEI SERVIZI ANTINCENDI E DI PROTEZIONE CIVILE	- 752.958,14
1.14.07.20	INVESTIMENTI PER I SERVIZI ANTINCENDI E DI PROTEZIONE CIVILE	- 175.414,95
1.14.08.10	GESTIONE CAVE, MINIERE E ACQUE MINERALI E TERMALI	- 50.000,00
1.14.08.20	CARTOGRAFIA	- 20.000,00
1.15.01.10	ONERI PER INTERESSI	- 1.885.881,83
1.15.01.30	QUOTE CAPITALE PER AMMORTAMENTO MUTUI	- 650.100,00
1.15.02.10	ONERI CONNESSI ALLE ENTRATE	- 226.390,00
1.15.02.11	INTERVENTI CORRENTI FINALIZZATI AL SOSTEGNO ALL'INFORMAZIONE E ALLA COMUNICAZIONE ISTITUZIONALE	- 514.110,00
1.15.02.12	ALTRI INTERVENTI CORRENTI NON RIPARTIBILI	- 55.208,00
1.15.02.20	INTERVENTI PER INVESTIMENTI FINALIZZATI AL SOSTEGNO ALL'INFORMAZIONE E ALLA COMUNICAZIONE ISTITUZIONALE	- 28.000,00
1.15.02.21	ALTRI INTERVENTI DI INVESTIMENTO NON RIPARTIBILI	- 140.000,00
1.16.01.20	FONDI DI RISERVA PER SPESE OBBLIGATORIE E IMPREVISTE - SPESE DI INVESTIMENTO	- 1.506.309,98
1.16.02.10	FONDO GLOBALE DI PARTE CORRENTE	- 11.500.000,00
<b>TOTALE COMPLESSIVO IN DIMINUZIONE</b>		<b>- 70.474.822,56</b>

ALLEGATO D

VARIAZIONI IN AUMENTO ALLO STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA

UPB	Descrizione UPB	Anno 2013
1.04.01.10	TRASFERIMENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE SENZA VINCOLO DI DESTINAZIONE	2.000.000,00
1.04.03.20	TRASFERIMENTI AGLI ENTI LOCALI PER SPECIALI PROGRAMMI DI INVESTIMENTO	164.002,00
1.17.01.10	CONCORSO DELLA REGIONE AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA	68.310.820,56
<b>TOTALE COMPLESSIVO IN AUMENTO</b>		<b>70.474.822,56</b>

**Le seguenti note, redatte a cura dell'Ufficio del Bollettino ufficiale hanno il solo scopo di facilitare la lettura delle disposizioni di legge richiamate. Restano invariati il valore e l'efficacia degli atti legislativi qui trascritti.**

NOTE ALLA LEGGE REGIONALE  
27 dicembre 2013, n. 21

**Note all'articolo 1:**

<sup>(1)</sup> L'articolo 15, comma 22, del decreto-legge 6 luglio 2012, n. 95 convertito, con modificazioni, dalla legge 7 agosto 2012, n. 135 prevede quanto segue:

*“22. In funzione delle disposizioni recate dal presente articolo il livello del fabbisogno del servizio sanitario nazionale e del correlato finanziamento, previsto dalla vigente legislazione, è ridotto di 900 milioni di euro per l'anno 2012, di 1.800 milioni di euro per l'anno 2013 e di 2.000 milioni di euro per l'anno 2014 e 2.100 milioni di euro a decorrere dall'anno 2015. Le predette riduzioni sono ripartite fra le regioni e le province autonome di Trento e di Bolzano secondo criteri e modalità proposti in sede di autocoordinamento dalle regioni e province autonome di Trento e di Bolzano medesime, da recepire, in sede di espressione dell'Intesa sancita dalla Conferenza permanente per i rapporti fra lo Stato, le regioni e le province autonome di Trento e Bolzano per la ripartizione del fabbisogno sanitario e delle disponibilità finanziarie annue per il Servizio sanitario nazionale, entro il 30 settembre 2012, con riferimento all'anno 2012 ed entro il 30 novembre 2012 con riferimento agli anni 2013 e seguenti. Qualora non intervenga la predetta proposta entro i termini predetti, all'attribuzione del concorso alla manovra di correzione dei conti alle singole regioni e alle Province autonome di Trento e di Bolzano, alla ripartizione del fabbisogno e alla ripartizione delle disponibilità finanziarie annue per il Servizio sanitario nazionale si provvede secondo i criteri previsti dalla normativa vigente. Le Regioni a statuto speciale e le Province autonome di Trento e Bolzano, ad esclusione della regione Siciliana, assicurano il concorso di cui al presente comma mediante le procedure previste dall'articolo 27 della legge 5 maggio 2009, n. 42. Fino all'emanazione delle norme di attuazione di cui al predetto articolo 27, l'importo del concorso alla manovra di cui al presente comma è annualmente accantonato, a valere sulle quote di compartecipazione ai tributi erariali.”.*

<sup>(2)</sup> L'articolo 16, comma 3, del decreto-legge 6 luglio 2012, n. 95 convertito, con modificazioni, dalla legge 7 agosto 2012, n. 135 prevede quanto segue:

*“3. Con le procedure previste dall'articolo 27 della legge 5 maggio 2009, n. 42, le Regioni a statuto speciale e le Province autonome di Trento e Bolzano assicurano un concorso alla finanza pubblica per l'importo complessivo di 600 milioni di euro per l'anno 2012, 1.200*

*milioni di euro per l'anno 2013 e 1.500 milioni di euro per l'anno 2014 e 1.575 milioni di euro a decorrere dall'anno 2015. Fino all'emanazione delle norme di attuazione di cui al predetto articolo 27, l'importo del concorso complessivo di cui al primo periodo del presente comma è annualmente accantonato, a valere sulle quote di compartecipazione ai tributi erariali, o, previo accordo tra la Regione richiedente, il Ministero per la coesione territoriale e il Ministero delle infrastrutture e dei trasporti, a valere sulle risorse destinate alla programmazione regionale del Fondo per lo sviluppo e la coesione sulla base di apposito accordo sancito tra le medesime autonomie speciali in sede di Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le regioni e le province autonome di Trento e di Bolzano e recepito con decreto del Ministero dell'economia e delle finanze entro il 31 gennaio di ciascun anno. In caso di mancato accordo in sede di Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le regioni e le province autonome di Trento e di Bolzano, l'accantonamento è effettuato, con decreto del Ministero dell'economia e delle finanze da emanare entro il 15 febbraio di ciascun anno, in proporzione alle spese sostenute per consumi intermedi desunte, per l'anno 2011, dal SIOPE. Fino all'emanazione delle norme di attuazione di cui al citato articolo 27, gli obiettivi del patto di stabilità interno delle predette autonomie speciali sono rideterminati tenendo conto degli importi incrementati di 500 milioni di euro annui derivanti dalle predette procedure. In caso di utilizzo delle risorse del Fondo per lo sviluppo e la coesione per le finalità di cui al presente comma, la Regione interessata propone conseguentemente al CIPE per la presa d'atto, la nuova programmazione nel limite delle disponibilità residue, con priorità per il finanziamento di interventi finalizzati alla promozione dello sviluppo in materia di trasporti, di infrastrutture e di investimenti locali.”.*

<sup>(3)</sup> L'articolo 1, comma 132, della legge 24 dicembre 2012, n. 228 prevede quanto segue:

*“132. In funzione delle disposizioni recate dal comma 131 e dal presente comma, il livello del fabbisogno del Servizio sanitario nazionale e del correlato finanziamento, come rideterminato dall'articolo 15, comma 22, del decreto-legge 6 luglio 2012, n. 95, convertito, con modificazioni, dalla legge 7 agosto 2012, n. 135, è ridotto di 600 milioni di euro per l'anno 2013 e di 1.000 milioni di euro a decorrere dall'anno 2014. Le regioni a statuto speciale e le province autonome di Trento e di Bolzano, ad esclusione della Regione siciliana, assicurano il concorso di cui al presente comma mediante le procedure previste dall'articolo 27 della legge 5 maggio 2009, n. 42, e successive modificazioni. Fino all'emanazione delle norme di attuazione di cui al citato articolo 27 della legge n. 42 del 2009, l'importo del concorso alla manovra di cui al presente comma è annualmente accantonato, a valere*

sulle quote di compartecipazione ai tributi erariali.”.

- (4) L'articolo 13, comma 17, del decreto-legge 6 dicembre 2011, n. 201 convertito, con modificazioni, dalla legge 22 dicembre 2011, n. 214 prevede quanto segue:

“17. Il fondo sperimentale di riequilibrio, come determinato ai sensi dell'articolo 2 del decreto legislativo 14 marzo 2011, n. 23, e il fondo perequativo, come determinato ai sensi dell'articolo 13 del medesimo decreto legislativo n. 23 del 2011, ed i trasferimenti erariali dovuti ai comuni della Regione Siciliana e della Regione Sardegna variano in ragione delle differenze del gettito stimato ad aliquota di base derivanti dalle disposizioni di cui al presente articolo. In caso di incapienza ciascun comune versa all'entrata del bilancio dello Stato le somme residue. Con le procedure previste dall'articolo 27 della legge 5 maggio 2009, n. 42, le regioni Friuli-Venezia Giulia e Valle d'Aosta, nonché le Province autonome di Trento e di Bolzano, assicurano il recupero al bilancio statale del predetto maggior gettito stimato dei comuni ricadenti nel proprio territorio. Fino all'emanazione delle norme di attuazione di cui allo stesso articolo 27, a valere sulle quote di compartecipazione ai tributi erariali, è accantonato un importo pari al maggior gettito stimato di cui al precedente periodo. L'importo complessivo della riduzione del recupero di cui al presente comma è pari per l'anno 2012 a 1.627 milioni di euro, per l'anno 2013 a 1.762,4 milioni di euro e per l'anno 2014 a 2.162 milioni di euro.”.

- (5) L'articolo 14, comma 13bis, del decreto-legge 6 dicembre 2011, n. 201 convertito, con modificazioni, dalla legge 22 dicembre 2011, n. 214 prevede quanto segue:

“13-bis. A decorrere dall'anno 2013 il fondo sperimentale di riequilibrio, come determinato ai sensi dell'articolo 2 del decreto legislativo 14 marzo 2011, n. 23, e il fondo perequativo, come determinato ai sensi dell'articolo 13 del medesimo decreto legislativo n. 23 del 2011, ed i trasferimenti erariali dovuti ai comuni della Regione Siciliana e della Regione Sardegna sono ridotti in misura corrispondente al gettito derivante dalla maggiorazione standard di cui al comma 13 del presente articolo. In caso di incapienza ciascun comune versa all'entrata del bilancio dello Stato le somme residue. Con le procedure previste dall'articolo 27 della legge 5 maggio 2009, n. 42, le regioni Friuli-Venezia Giulia e Valle d'Aosta, nonché le Province autonome di Trento e di Bolzano, assicurano il recupero al bilancio statale del predetto maggior gettito dei comuni ricadenti nel proprio territorio. Fino all'emanazione delle norme di attuazione di cui allo stesso articolo 27, a valere sulle quote di compartecipazione ai tributi erariali, è accantonato un importo pari al maggior gettito di cui al precedente periodo.”.

- (6) L'articolo 28, comma 3, del decreto-legge 6 dicembre 2011, n. 201 convertito, con modificazioni, dalla legge 22 dicembre 2011, n. 214 prevede quanto segue:

“3. Con le procedure previste dall'articolo 27, della legge 5 maggio 2009, n. 42, le Regioni a statuto speciale e le Province autonome di Trento e Bolzano assicurano, a decorrere dall'anno 2012, un concorso alla finanza pubblica di euro 860 milioni annui (237). Con le medesime procedure le Regioni Valle d'Aosta e Friuli-Venezia Giulia e le Province autonome di Trento e Bolzano assicurano, a decorrere dall'anno 2012, un concorso alla finanza pubblica di 60 milioni di euro annui, da parte dei Comuni ricadenti nel proprio territorio. Fino all'emanazione delle norme di attuazione di cui al predetto articolo 27, l'importo complessivo di 920 milioni è accantonato, proporzionalmente alla media degli impegni finali registrata per ciascuna autonomia nel triennio 2007-2009, a valere sulle quote di compartecipazione ai tributi erariali. Per la Regione Siciliana si tiene conto della rideterminazione del fondo sanitario nazionale per effetto del comma 2.”.

- (7) L'articolo 35, comma 4, del decreto-legge 24 gennaio 2012, n. 1 convertito, con modificazioni, dalla legge 24 marzo 2012, n. 27 prevede quanto segue:

“4. In relazione alle maggiori entrate rivenienti nei territori delle autonomie speciali dagli incrementi delle aliquote dell'accisa sull'energia elettrica disposti dai decreti del Ministro dell'Economia e delle Finanze 30 dicembre 2011, pubblicati nella Gazzetta Ufficiale n. 304 del 31 dicembre 2011, concernenti l'aumento dell'accisa sull'energia elettrica a seguito della cessazione dell'applicazione dell'addizionale comunale e provinciale all'accisa sull'energia elettrica, il concorso alla finanza pubblica delle Regioni a statuto speciale e delle Province autonome di Trento e Bolzano previsto dall'articolo 28, comma 3, primo periodo del decreto-legge 6 dicembre 2011, n. 201, convertito, con modificazioni, dalla legge 22 dicembre 2011, n. 214, è incrementato di 235 milioni di euro annui a decorrere dall'anno 2012. La quota di maggior gettito pari a 6,4 milioni annui a decorrere dal 2012 derivante all'Erario dai decreti di cui al presente comma resta acquisita al bilancio dello Stato.”.

#### Note all'articolo 2:

- (8) L'articolo 8, comma 3, della legge regionale 21 novembre 2012, n. 31 prevedeva quanto segue:

“3. Per l'anno 2013, la somma di cui al comma 1 è ripartita fra gli interventi finanziari di cui all'articolo 5 della l.r. 48/1995 nel modo seguente:

- a) trasferimenti finanziari agli enti locali senza vincolo settoriale di destinazione, euro 95.170.000 (Area omogenea 1.4.1 Trasferimenti di finanza locale senza vincolo di destinazione);

- b) interventi per programmi di investimento, euro 11.434.005 (Area omogenea 1.4.3 Speciali programmi di investimento) da utilizzare:
- 1) quanto ad euro 9.000.000, per il finanziamento dei programmi del Fondo per speciali programmi di investimento (FoSPI) di cui al capo II del titolo IV della l.r. 48/1995;
  - 2) quanto ad euro 2.434.005, per gli interventi previsti dalla legge regionale 30 maggio 1994, n. 21 (Interventi regionali per favorire l'accesso al credito degli enti locali e degli enti ad essi strumentali dotati di personalità giuridica);
- c) trasferimenti finanziari con vincolo settoriale di destinazione, euro 128.207.254 ripartiti ed autorizzati nelle misure indicate nell'allegato A, ai sensi dell'articolo 27 della l.r. 48/1995 (Area omogenea 1.4.2 Interventi di finanza locale con vincolo settoriale di destinazione; UPB 1.15.1.10 Oneri per interessi - parz. e UPB 1.15.1.30 Quote capitale per ammortamento mutui - parz.).”.

<sup>(9)</sup> L'articolo 6 della legge regionale 27 giugno 2012, n. 19 prevede quanto segue:

“Art. 6

(Reintegro ai Comuni del minor gettito relativo alla soppressione dell'addizionale comunale all'accisa sull'energia elettrica)

1. In applicazione dell'articolo 4, comma 10, del decreto-legge 2 marzo 2012, n. 16 (Disposizioni urgenti in materia di semplificazioni tributarie, di efficientamento e potenziamento delle procedure di accertamento), convertito in legge, con modificazioni, dall'articolo 1, comma 1, della legge 26 aprile 2012, n. 44, il minor gettito relativo all'addizionale comunale all'accisa sull'energia elettrica è reintegrato ai Comuni secondo criteri e modalità stabiliti con deliberazione della Giunta regionale, adottata previo parere del Consiglio permanente degli enti locali.
2. L'onere derivante dall'applicazione del presente articolo è determinato in euro 1.500.000 per l'anno 2012 (UPB 1.4.4.10 Trasferimenti correnti per altri interventi di finanza locale - parz.).”.

**Nota all'articolo 3:**

<sup>(10)</sup> Vedasi nota 5.